

비밀유지의무 협약서

당사자 : "갑"

"을" 서울시 송파구 잠실 3동 40번지 갤러리아 팰리스 B-1204

(주) 프로번역 대표이사 김 석 훈

"갑"의 번역물을 "을"에게 제공함에 있어, "갑"과 "을"은 다음과 같은 조항을 준수한다.

1. "을"은 "갑"이 의뢰하는 "관련자료"와 관련하여 "갑"을 제외한 어느 누구에게라도 "갑"의 서면 동의 없이 "을"과 번역자가 작업하여 사무실 외부로 어느 형식으로든 유출하지 아니한다.
2. 만약, "을" 이 "갑"의 사전 서면 동의 없이 유출하는 경우 "을"은 "갑"이 요구 하는 모든 손실을 보상한다.
3. 모든 관련 자료는 동 의뢰의 목적으로만 사용되어야 하고, "을"은 그에 따른 비밀을 유지한다.
4. "을"은 제공된 관련 자료를 비밀리에 보존, 관리해야 하며, "갑"의 요청 시에는 제공된 모든 관련 자료는 물론 그 복사본도 즉시 "갑"에게 반환한다.
5. "을"이 본 비밀 준수약정을 위반하여 "갑"에게 손해를 입힌 경우 "을"은 손해를 입은 "갑"에 대하여 모든 손해를 배상한다.
6. 본 비밀 준수약정은 본 협약서 서명날인일로부터 효력을 발생한다.
7. "갑"과 "을"은 위의 내용에 합의하며, 이를 확인하기 위하여 아래에 기명날인 (서명)한 후 각각 1통씩 보관한다.

2015년 01월 06일

"갑" :

"을" 회 사 명 : (주) 프 로 번 역

대표이사 : 김 석 훈

